24 DECEMBER 1992

[Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst]

[Arrêté royal portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre]

24 DECEMBRE 1992

Titel vervangen bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 december 1994 - BS 27 januari 1995

Titre remplacé par l'article 1er de l'arrêté royal du 29 décembre 1994 - MB 27 janvier 1995

(Belgisch Staatsblad, 31 december 1992)

(Moniteur belge, 31 décembre 1992)

(Officieuze coördinatie)

(Coordination officieuse)

Laatste update: Koninklijk besluit van 29 december 1994 (BS 27 januari 1995)

Dernière mise à jour : Arrêté royal du 29 décembre 1994 (MB 27 janvier 1995)

Artikel 1.

Article 1er.

[De risico's bedoeld in de artikelen 30, § 2, 31, § 3, en 36, § 2, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, hierna te noemen " de wet ", zijn:

Les risques visés aux articles 30, § 2, 31, § 3, et 36, § 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, ci-après dénommée " la loi " sont les suivants:

1° schade aan goederen voor de risico's andere dan deze bedoeld in artikel 67, § 2, van de wet voor zover ze verzekerd zijn tegen één van de volgende gevaren: brand, explosie, storm, hagel, vorst, natuurrampen, aardverzakkingen of kernenergie;

- 1° les dommages aux biens pour les risques autres que ceux visés à l'article 67, § 2, de la loi et pour autant que ces biens soient assurés contre l'un des périls suivants : incendie, explosion, tempête, grêle, gel, catastrophes naturelles, affaissements de terrain ou énergie nucléaire;
- 2° de verzekeringen van de risico's inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid met uitsluiting de risico's van burgerrechtelijke van aansprakelijkheid inzake motorrijtuigen, van de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privévan burgerrechtelijke leven en de risico's aansprakelijkheid met betrekking tot brandverzekering - eenvoudige risico's alsmede de risico's van dezelfde aard die op aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden in een andere verzekeringsovereenkomst;
- 2° les assurances des risques de responsabilité civile à l'exception du risque responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, du risque responsabilité civile extracontractuelle relative à la vie privée et du risque responsabilité civile en matière d'assurance incendie-risques simples, ainsi que des risques de même nature qui sont couverts à titre complémentaire ou accessoire dans un autre contrat d'assurance;
- 3° diverse geldelijke verliezen voor zover ze 3° pertes pécuniaires diverses portant sur les biens betrekking hebben op goederen bedoeld in 1°;
 - visés au 1°:
- 4° alle risico's bouwplaatsen voor zover de 4° tous risques chantiers dans la mesure où

verzekering een goed betreft bedoeld in 1°;

5° de risico's die op aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden in de overeenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en van beroepsziekten in de overheidssector en de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.]

Artikel vervangen bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1994 - BS 27 januari 1995

Art. 2.

Voor de uitvoering van artikel 44, § 2 van de wet wanneer, met uitzondering van verzekering machinebreuk. de verzekeringsovereenkomst, afzonderlijk verzekerde bedragen vermeldt, moet zij een overdraagbaarheidsformule bevatten naar luid waarvan, bij schadegeval, als blijkt dat sommige bedragen groter zijn dan die welke voortvloeien uit de in de overeenkomst overeengekomen schattingsregels, overschot verdeeld zal worden over de bedragen met betrekking tot de onvoldoende verzekerde en al dan niet beschadigde goederen en dit prorata van de tekorten van de bedragen en evenredig met de toegepaste premievoeten.

De overdraagbaarheid wordt slechts toegestaan voor goederen die tot hetzelfde geheel behoren en op dezelfde plaats gelegen zijn. Wat de verzekering tegen diefstal betreft is de overdraagbaarheid slechts verplicht met betrekking tot de inhoud.

Art. 3.

§ 1. Voor de uitvoering van artikel 44, § 2 van de wet zijn de bepalingen van dit artikel van toepassing op de verzekeringsovereenkomsten waarbij eenvoudige risico's bedoeld bij artikel 5 van dit besluit in hoofdzaak verzekerd

l'assurance porte sur un bien visé au 1°;

5° les risques couverts à titre complémentaire ou accessoire dans les contrats souscrits en exécution des lois du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public et du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.]

Article remplacé par l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1994 - MB 27 janvier 1995

Art. 2.

Pour l'exécution de l'article 44, § 2 de la loi si, à l'exception de l'assurance bris de machines, le contrat d'assurance mentionne des montants assurés distincts, il doit prévoir une clause de réversibilité selon laquelle en cas de sinistre, s'il apparaît que certains montants excèdent ceux qui résultent des modalités d'évaluation convenues au contrat, l'excédant sera réparti montants relatifs biens entre les aux insuffisamment assurés, sinistrés ou non et ce, au prorata de l'insuffisance des montants et proportionnellement aux taux de prime appliqués.

La réversibilité n'est accordée que pour les biens appartenant au même ensemble et situés dans un même lieu. En ce qui concerne l'assurance contre le vol, la réversibilité n'est obligatoire qu'en ce qui concerne le contenu.

Art. 3.

§ 1er. Pour l'exécution de l'article 44, § 2 de la loi sont soumis à l'application des dispositions du présent article, les contrats d'assurances qui couvrent à titre principal, des risques simples visés à l'article 5 du présent arrêt contre les

worden tegen schade veroorzaakt door één van dommages causés par un des périls énumérés de hierna opgesomde gevaren, of waarbij de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dienomtrent wordt gedekt:

ci-après ou la responsabilité civile y afférente :

- brand en aanverwante gevaren zoals blikseminslag, ontploffing, implosie, neerstorten van of getroffen worden door luchtvaartuigen of door voorwerpen die ervan afvallen of eruit vallen en door het getroffen worden door enig ander voertuig of door dieren;

- incendie et périls connexes tels que foudre, explosion, implosion, chute ou heurt d'appareils de navigation aérienne ou d'objets qui en tombent ou qui en sont projetés et heurt de tous autres véhicules ou d'animaux:

- elektriciteit;

- électricité;

- aanslagen en conflicten;

- attentats et conflits du travail;

- storm, hagel, sneeuwdruk;

- tempête, grêle, pression de la glace ou de la neige;

- natuurrampen;

- catastrophes naturelles;

- water

- eaux:

- glasbreuk;

- bris de vitrage;

- diefstal;

- vol;

- onrechtstreekse verliezen;

- pertes indirectes;

- bedrijfsschade waarbij dagelijkse een vergoeding wordt gewaarborgd.
- chômage commercial lequel par indemnité journalière est garantie.
- § 2. Bij verzekering van een woning door de eigenaar of de huurder is de verzekeraar ertoe geouden aan de verzekeringnemer een stelsel voor te stellen dat, wanneer het juist toegepast wordt en de verzekerde bedragen geïndexeerd zijn of er geen verzekerde bedragen zijn, de afschaffing van de evenredigheidsregel van bedragen voor het aangeduide gebouw tot gevolg heeft.

§ 2. Pour l'assurance d'une habitation par le propriétaire ou le locataire, l'assureur est tenu de présenter au preneur d'assurance un système, qui, s'il est correctement appliqué et si les montants assurés sont indexés ou s'il n'y a pas de montants assurés, entraîne la suppression de la règle de proportionnalité de montants pour le bâtiment désigné.

verzekeringnemer voor geen bijkomende kosten meebrengen bij het sluiten van de overeenkomst, voor de verzekering van l'assurance d'une habitation normale. een normale woning.

Het door de verzekeraar voorgestelde stelsel Le système proposé par l'assureur ne peut entraîner des frais supplémentaires à charge du preneur à la conclusion du contrat, pour naleving van de bepalingen van het eerste lid; bij ontstentenis daarvan mag evenredigheidsregel van bedragen niet worden toegepast.

De verzekeraar moet het bewijs leveren van de L'assureur est tenu de fournir la preuve du respect des dispositions du premier alinéa; à défaut, il ne peut appliquer la règle de proportionnalité de montants.

§ 3. De evenredigheidsregel van bedragen wordt niet toegepast:

§ 3. La règle de proportionnalité de montants ne s'applique pas :

1° als de ontoereikendheid van het verzekerde bedrag niet meer bedraagt dan 10 % van het bedrag dat verzekerd had moeten zijn;

1° si l'insuffisance du montant assuré ne dépasse pas 10 % du montant qui aurait dû être assuré:

2° op de verzekering van de aansprakelijkheid van een huurder of van een gebruiker van een gedeelte van het gebouw indien het verzekerde bedrag ten minste overeenstemt met :

2° en assurance de la responsabilité d'un locataire ou d'un occupant d'une partie de bâtiment, si le montant assuré atteint au moins :

dat de verzekerde huurt of gebruikt in het loue ou occupe dans le bâtiment désigné; aangeduide gebouw;

- hetzij de werkelijke waarde van het gedeelte - soit la valeur réelle de la partie que l'assuré

- hetzij 20 maal:

- soit 20 fois:

= de jaarlijkse huurprijs verhoogd met de lasten in het geval van de gedeeltelijke huurder; de bedoelde lasten dienen niet de verbruikskosten te omvatten voor verwarming, water, gas of elektriciteit.

= le loyer annuel augmenté des charges dans le cas du locataire partiel; les charges visées ne doivent pas comprendre les frais consommation relatifs au chauffage, à l'eau, au gaz ou à l'électricité.

Indien deze forfaitair in de huurprijs begrepen zijn, worden ze er van afgetrokken;

Si ceux-ci sont compris forfaitairement dans le prix du loyer, ils en sont soustraits;

= de jaarlijkse huurwaarde van de gebruikte gedeelten, vermeerderd met de lasten in het geval van de gedeeltelijke gebruiker.

= la valeur locative annuelle des parties occupées augmentée des charges dans le cas de l'occupant partiel.

Indien de voornoemde aansprakelijkheid voor een lager bedrag verzekerd is, wordt de evenredigheidsregel toegepast in verhouding die bestaat tussen:

Si la responsabilité prémentionnée est assurée pour un montant moindre, la règle de proportionnalité s'applique dans la proportion existant entre:

- het werkelijk verzekerde bedrag, en

- le montant effectivement assuré, et

- een bedrag dat overeenstemt met twintig maal de jaarlijkse huurprijs verhoogd met de lasten of, bij gebrek aan verhuring, twintig maal de - un montant représentant vingt fois le loyer annuel augmenté des charges ou, à défaut de location, vingt fois la valeur locative annuelle jaarlijkse huurwaarde van de gebruikte des parties occupées augmentée des charges gedeelten vermeerderd met de lasten, zonder dat het op die wijze verkregen bedrag de werkelijke waarde van het gedeelte dat de verzekerde huurt of gebruikt, mag overschrijden;

sans que le montant ainsi obtenu ne puisse dépasser la valeur réelle de la partie que l'assuré loue ou occupe dans le bâtiment désigné:

3° op de waarborgen betreffende de burgerrechtelijke aansprakelijkheid overeenkomst:

3° pour les garanties afférentes la. buiten responsabilité civile extra-contractuelle;

4° op de diverse kosten die als bijkomende waarborg verzekerd worden bij de verzekerde gevaren;

4° sur les divers frais qui sont assurés à titre de garantie complémentaire aux périls assurés;

5° in een verzekering op absoluut eerste risico, te weten een ten belope van een bepaald bedrag toegestane verzekering, ongeacht de waarde van de aangeduide goederen;

5° dans une assurance au premier risque absolu, à savoir une assurance consentie à concurrence d'un montant déterminé, quelle que soit la valeur des biens désignés;

6° in de verzekering volgens aangenomen 6° dans l'assurance en valeur agréée. waarde.

Art. 4.

Art. 4.

[Voor de verzekeringen inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid worden de van in artikel 52 de wet bedoelde reddingskosten integraal door de verzekeraar gedragen, voor zover het geheel van de schadeloosstelling en van de reddingskosten per verzekeringnemer en per schadegeval het verzekerde maximumbedrag niet overschrijdt.

[Pour les assurances de responsabilité civile, les frais de sauvetage visés à l'article 52 de la loi sont supportés intégralement par l'assureur pour autant que le total du dédommagement et des frais de sauvetage ne dépasse pas, par preneur d'assurance et par sinistre, la somme totale assurée.

Boven het verzekerde totaalbedrag kunnen de reddingskosten beperkt worden tot:

Au-delà de la somme totale assurée, les frais de sauvetage peuvent être limités à :

1° 20 miljoen frank wanneer het verzekerde totaalbedrag lager is dan of gelijk is aan 100 miljoen frank;

1° 20 millions de francs lorsque la somme totale assurée est inférieure ou égale à 100 millions de francs:

2° 20 miljoen frank plus 20 pct. van het verzekerde totaalbedrag wanneer dit tussen 100 en 500 miljoen frank ligt;

2° 20 millions de francs plus 20 p.c. de la partie de la somme totale assurée comprise entre 100 et 500 millions de francs:

3° 100 miljoen frank plus 10 pct. van het deel van het verzekerde totaalbedrag boven 500 miljoen frank, met een maximumbedrag van 3° 100 millions de francs plus 10 p.c. de la partie de la somme totale assurée qui excède 500 millions de francs avec un maximum de 400 miljoen frank reddingskosten.]

§ 1 vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 december 1994 - BS 27 januari

- § 2. Voor de zaakverzekeringen zijn de reddingskosten bedoeld in § 1 gelijk aan het verzekerd bedrag maar zij kunnen beperkt worden tot een maximumbedrag van 750 miljoen frank.
- § 3. De bedragen bedoeld bij §§ 1 en 2 zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen met als basisindexcijfer dat van november 1992, namelijk 113,77 (basis 1988 = 100).

Art. 5.

- § 1. Onder eenvoudig risico bedoeld in artikel 67, § 2, van de wet, wordt verstaan elk goed of geheel van goederen, waarvan de verzekerde waarde niet meer bedraagt dan F 30 000 000. Voor de berekening van dat bedrag worden in aanmerking genomen alle verzekeringsovereenkomsten die hetzelfde voorwerp hebben betrekking hebben op goederen die zich op een zelfde plaats bevinden en gesloten zijn door eenzelfde verzekeringnemer, door een der verzekerden of door een vennootschap of een vereniging waarin de verzekeringnemer of een verzekerde een meerderheidsbelang heeft of kennelijk een overwicht in de beslissingsmacht heeft.
- § 2. Het bedrag vermeld in § 1 wordt op F 965 000 000 gebracht voor de hiernavolgende goederen :
- 1° bureaus en woningen met inbegrip van de appartements- of kantoorgebouwen voor zover niet meer dan 20 % van de totale oppervlakte van het gelijkvloers en de andere verdiepingen samen als handelsruimte wordt gebruikt;

400 millions de francs comme frais de sauvetage.]

§ 1er remplacé par l'article 3 de l'arrêté royal du 29 décembre 1994 - MB 27 janvier 1995

- § 2. Pour les assurances de choses, les frais de sauvetage visés au § 1 sont égaux au montant assuré mais peuvent être limités à un montant maximum de 750 millions de francs.
- § 3. Les montants visés aux §§ 1er et 2 sont liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, l'indice de base étant celui de novembre 1992, soit 113,77 (base 1988 = 100).

Art. 5.

§ 1er. On entend par risque simple visé à l'article 67, § 2, de la loi, tout bien ou ensemble de biens dont la valeur assurée ne dépasse pas F 30 000 000. Pour le calcul de ce montant, il est tenu compte de tous les contrats d'assurances ayant le même objet, relatifs à des biens se trouvant au même endroit et souscrits par le même preneur d'assurance, par un des assurés ou par une société ou association dans laquelle le preneur d'assurance ou un assuré a un intérêt majoritaire ou détient manifestement une part prépondérante du pouvoir de décision.

- § 2. Le montant visé au § 1er est porté à F 965 000 000 pour les biens suivants :
- 1° bureaux et habitations, en ce compris les immeubles à appartements ou de bureaux pour autant que la surface affectée à des fins commerciales n'excède pas 20 % de la superficie cumulée du rez-de-chaussées et des autres étages;

- wiinbouw-, 2° de landbouw-, tuinbouw-, fruitteeltbedrijven en fokkerijen;
- 3° de lokalen bestemd voor de uitoefening van vrije beroepen, behalve de apotheken;
- 4° de lokalen gebruikt door de religieuze instellingen zoals cultusplaatsen, abdijen en kloosters, alsook de parochiezalen;
- 5° de lokalen bestemd voor culturele, sociale 5° les locaux affectés à des activités culturelles, en filosofische activiteiten;
- 6° de gebouwen bestemd voor het verstrekken van onderwijs, met uitzondering van die bestemd voor hoger onderwijs;
- 7° de muziekconservatoria, de musea en de bibliotheken;
- 8° de inrichtingen die uitsluitend voor sportactiviteiten worden aangewend;
- 9° de medische verzorgingsinrichtingen, sanatoria, preventoria, klinieken, hospitalen, kindertehuizen, rusthuizen voor bejaarden.
- § 3. De bedragen vermeld in §§ 1 en 2 van dit artikel zijn gekoppeld aan de evolutie van het ABEX-indexcijfer met als basisindexcijfer dat van het eerste semester van het jaar 1988, namelijk 375.
- § 4. Van het toepassingsgebied van dit artikel zijn evenwel uitgesloten:
- 1° de verzekeringen alle risico's betreffende juwelen, kunstwerken. bontmantels. fototoestellen of audiovisuele apparaten alsmede de bagageverzekeringen;
- 2° de zogenaamde technische verzekeringen, met name de verzekeringen van het type machinebreuk, alle bouwplaatsrisico's, montage en proefdraaien, burgerrechtelijke aansprakelijkheid architecten van

- 2° les exploitations agricoles, horticoles, vinicoles, fruitières et d'élevage;
- 3° les locaux affectés à l'usage des professions libérales, sauf les pharmacies;
- 4° les locaux utilisés par les institutions religieuses tels que lieux de culte, abbayes et cloîtres, ainsi que les salles paroissiales;
- sociales et philosophiques;
- 6° les bâtiments destinés à l'enseignement, à l'exception de ceux destinés à l'enseignement supérieur;
- 7° les conservatoires de musique, les musées et les bibliothèques;
- 8° les installations affectées exclusivement à des activités sportives;
- 9° les établissements de soins médicaux, sanatoria, préventoria, cliniques, hôpitaux, homes pour enfants, maisons de repos pour personnes âgées.
- § 3. Les montants visés aux §§ 1er et 2 du présent article sont liés à l'évolution de l'indice ABEX, l'indice de base étant celui du premier semestre de 1988, à savoir 375.
- § 4. Sont toutefois exclues du champ d'application du présent article :
- 1° les assurances tous risques relatives aux bijoux, objets d'art, fourrures, appareils photographiques, appareils audiovisuels ainsi que les assurances bagages;
- 2° les assurances dites techniques, notamment les assurances du type bris de machines, tous risques chantiers, montage-essais, architectes responsabilité civile des entrepreneurs, installations électriques ou

aannemers. electrische en installaties of zwakstroom;

electronische électroniques ou courants faibles;

3° de verzekeringen tegen brand in het kader van een motorrijtuigpolis;

3° les assurances contre l'incendie dans le cadre d'un contrat véhicule automoteur:

4° de verzekeringen tegen exploitatieverliezen, andere dan deze waarbij een dagelijkse vergoeding wordt gewaarborgd;

4° les assurances pertes d'exploitation, autres que celles qui garantissent une indemnité journalière;

5° de verzekeringen tegen ziekten en sterfte 5° les assurances contres les maladies et la van dieren;

mortalité d'animaux;

6° de globale bankverzekeringen, verzekeringen vervoer en opslag van waarden. 6° les assurances globales de banque, les assurances transport et séjour de valeurs.

Art. 6.

Art. 6.

Onder het risico dat kan worden gelijkgesteld risico van niet-betaling schuldvorderingen, bedoeld in artikel 70 van de wet, wordt verstaan het risico dat bijkomend bij een hoofdwaarborg van niet betaling van schuldvorderingen, door dezelfde verzekeringsovereenkomst als die waarin de hoofdwaarborg is voorzien, wordt gedekt.

Par risque qui peut être assimilable au risque de non-paiement de créances tel que visé à l'article 70 de la loi, on entend le risque accessoire à une garantie principale de non-paiement de créances qui est couvert par le même contrat d'assurance que celui qui prévoit la garantie principale.

[Art. 6bis.

[Art. 6bis.

De risico's bedoeld in artikel 78, § 2, van de wet zijn alle risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid met uitsluiting van de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privéleven en de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid met betrekking tot de brandverzekering - eenvoudige risico's alsmede van dezelfde risico's aard die aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden andere in een verzekeringsovereenkomst.]

Les risques visés à l'article 78, § 2, de la loi sont tous les risques de responsabilité civile à l'exception du risque responsabilité civile extracontractuelle relative à la vie privée et du responsabilité civile en d'assurance incendie-risques simples ainsi que des risques de même nature qui sont couverts à titre complémentaire ou accessoire dans un autre contrat d'assurance.1

Artikel ingevoegd bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 december 1994 - BS 27 januari 1995

Article inséré par l'article 4 de l'arrêté royal du 29 décembre 1994 - MB 27 janvier 1995

[Art. 6ter.

§ 1. De in artikel 82 van de wet bedoelde intresten en kosten worden integraal door de verzekeraar gedragen, voor zover het geheel van de schadeloosstelling en de intresten en kosten per verzekeringnemer en per schadegeval het verzekerde totaalbedrag niet overschrijdt.

Boven het verzekerde totaalbedrag kunnen de intresten en kosten evenwel beperkt worden tot :

- 1° 20 miljoen frank wanneer het verzekerde totaalbedrag lager is dan of gelijk is aan 100 miljoen frank;
- 2° 20 miljoen frank plus 20 pct. van het verzekerde totaalbedrag wanneer dit tussen 100 en 500 miljoen frank ligt;
- 3° 100 miljoen frank plus 10 pct. van het deel van het verzekerde totaalbedrag boven 500 miljoen frank, met een maximumbedrag van 400 miljoen frank intresten en kosten."
- § 2. De bedragen bedoeld in § 1 zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen met als basisindexcijfer dat van november 1992, namelijk 113,77 (basis 1988 = 100).]

Artikel ingevoegd bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 december 1994 - BS 27 januari 1995

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

[Art. 6ter.

§ 1er. Les intérêts et frais visés à l'article 82 de la loi sont supportés intégralement par l'assureur pour autant que le total du dédommagement et des intérêts et frais ne dépasse pas, par preneur d'assurance et par sinistre, la somme totale assurée.

Toutefois, au-delà de la somme totale assurée, les intérêts et frais peuvent être limités à :

- 1° 20 millions de francs lorsque la somme totale assurée est inférieure ou égale à 100 millions de francs;
- 2° 20 millions de francs plus 20 p.c. de la partie de la somme totale assurée comprise entre 100 et 500 millions de francs;
- 3° 100 millions de francs plus 10 p.c. de la partie de la somme totale assurée qui excède 500 millions de francs avec un maximum de 400 millions de francs comme intérêts et frais."
- § 2. Les montants visés au § 1er sont liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, l'indice de base étant celui de novembre 1992, soit 113,77 (base 1988 = 100).]

Article inséré par l'article 4 de l'arrêté royal du 29 décembre 1994 - MB 27 janvier 1995

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.